

# SARC

Informe de responsabilidad  
escolar 2017-2018

Publicado en 2018-2019



## Escuela Secundaria San Ysidro

Grados 7-8  
Código CDS 37-68379-6098453

Maria C. Rodriguez  
Directora  
maria.rodriguez@sysdschools.org

4345 Otay Mesa Road  
San Ysidro, CA 92173  
(619) 428-5551

[www.sysdschools.org/syms](http://www.sysdschools.org/syms)

## Distrito Escolar de San Ysidro

4350 Otay Mesa Road San Ysidro, CA 92173 ▪ [www.sysdschools.org](http://www.sysdschools.org)  
Gina A. Potter, Ed.D., Superintendente ▪ [gina.potter@sysdschools.org](mailto:gina.potter@sysdschools.org) ▪ (619) 428-4476

## Mensaje de la directora

Gracias por leer el Informe de Responsabilidad Escolar anual de la Escuela Secundaria San Ysidro. Este informe incluye información valiosa sobre nuestros logros académicos, el personal profesional, los programas curriculares, los materiales educativos, los procedimientos de seguridad, el entorno en el salón de clases y las condiciones de las instalaciones.

Nuestro enfoque en la Escuela Secundaria San Ysidro es proporcionar un entorno de aprendizaje seguro y positivo donde los estudiantes participen de manera activa en las actividades académicas y adquieran valores positivos. Los estudiantes pueden acceder a un plan de estudios exigente dictado por los miembros profesionales y especializados del personal que utilizan estrategias de enseñanza atractivas y diferentes para satisfacer de manera efectiva las necesidades individuales de los estudiantes. La permanente evaluación del progreso y los logros de los estudiantes nos ayuda a perfeccionar el programa de enseñanza de modo que los estudiantes puedan desarrollar óptimas aptitudes académicas. A través del esfuerzo en conjunto e individual, nuestros estudiantes pueden superar los desafíos que enfrentarán para alcanzar su máximo potencial.

## Misión de la escuela

La Escuela Secundaria San Ysidro brinda un entorno en el que todos los estudiantes adquirirán y ejercerán las habilidades del siglo XXI en una atmósfera de preparación para la vida universitaria y profesional. De esta manera, estarán preparados para tener éxito en la escuela preparatoria y en otros niveles superiores.

## Visión de la escuela

### Entorno

La Escuela Secundaria San Ysidro brinda un entorno donde el bienestar de nuestros estudiantes se protege y se fortalece mediante:

- La organización y el uso de recursos para contar con un campus seguro.
- El compromiso por parte de todos los adultos de establecer relaciones individuales y de colaboración con los estudiantes.
- El desarrollo de programas y actividades relevantes que permitan a nuestros estudiantes sentirse conectados con nuestra comunidad escolar.

### Oportunidades

La Escuela Secundaria San Ysidro brinda oportunidades a nuestros estudiantes a través de:

- Un compromiso con la igualdad y el acceso que se caracteriza por reconocer que nuestros estudiantes son individuos con necesidades particulares.
- El uso de los datos de los estudiantes para determinar y proporcionar planes individualizados que les permitan alcanzar el logro académico.
- Un enfoque en la responsabilidad y la efectividad del estudiante combinado con apoyos individualizados.

### Habilidades del siglo XXI

La Escuela Secundaria San Ysidro ofrece rigurosas experiencias de aprendizaje para que nuestros estudiantes obtengan y ejerzan las "Cuatro C": creatividad, colaboración, comunicación y pensamiento crítico (Creativity, Collaboration, Communication and Critical Thinking) a través de:

- Las asignaturas básicas, las cuales están alineadas con los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales de California y hacen hincapié en el aprendizaje riguroso y de alta calidad que sea acorde a los objetivos académicos y profesionales del futuro de nuestros estudiantes.
- Las asignaturas opcionales que les permiten a los estudiantes analizar sus habilidades personales, capacidades e intereses.
- La enseñanza diaria por parte de maestros altamente calificados, que planifican lecciones con el fin de garantizar la participación de los estudiantes durante el proceso de aprendizaje.
- El uso de la tecnología como herramienta para mejorar y aplicar el aprendizaje.

### Éxito

La Escuela Secundaria San Ysidro establece los indicadores de éxito para nuestros estudiantes de la siguiente manera:

- Manteniendo expectativas altas para todas las partes interesadas de nuestra escuela.
- Brindando servicios de apoyo individualizado a los estudiantes.
- Priorizando el desarrollo profesional y la colaboración entre los maestros.
- Celebrando la participación y la intervención de los padres.
- Desarrollando alianzas dentro de nuestra comunidad.



## Informe de responsabilidad escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

## Misión del distrito

El Distrito escolar de San Ysidro, junto con los maestros y la comunidad, se compromete a brindar un entorno de aprendizaje multicultural de alta calidad que promueva la excelencia académica, la responsabilidad social y el bienestar físico y emocional para todos los estudiantes.

La misión del Distrito escolar de San Ysidro:

*Educación de calidad y oportunidades para todos los estudiantes alcancen el éxito.*



#SYSDUnited

## Mesa directiva

**Irene Lopez**  
Presidente

**Humberto Gurmilan**  
Vice presidente

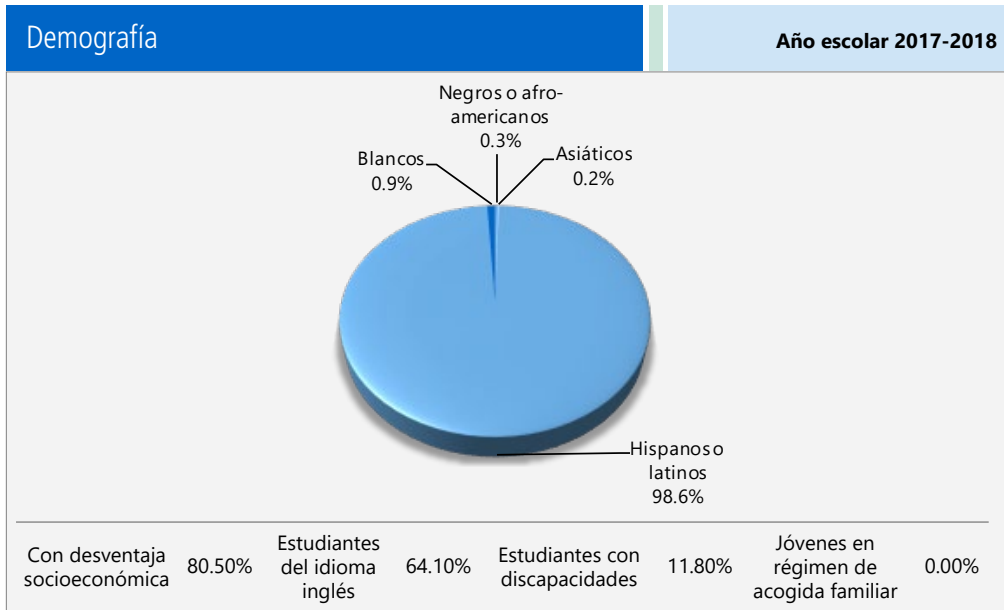
**Antonio Martinez**  
Secretario

**Rudy Lopez**  
Miembro

**Rosaleah Pallasigue**  
Miembro

### Inscripción por grupo de alumnos

La inscripción total en la escuela fue de 655 estudiantes para el año escolar 2017-2018. La gráfica circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



### Inscripción por grado

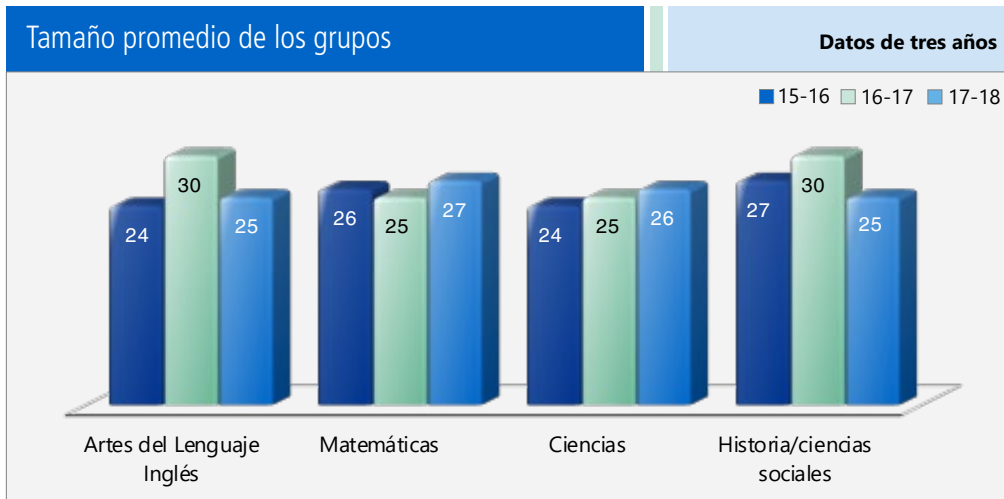
La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2017-2018.



*Los estudiantes de la Escuela Secundaria San Ysidro son responsables, respetuosos y se encuentran seguros.*

### Distribución del tamaño de los grupos

La gráfica de barras muestra el promedio del tamaño de los grupos durante tres años y la tabla muestra el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Índices de suspensión y expulsión			
Escuela San Ysidro			
	15-16	16-17	17-18
Índices de suspensión	14.7%	13.9%	10.2%
Índices de expulsión	0.2%	0.0%	0.0%
Distrito Escolar de San Ysidro			
	15-16	16-17	17-18
Índices de suspensión	3.9%	4.1%	2.8%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%
California			
	15-16	16-17	17-18
Índices de suspensión	3.7%	3.6%	3.5%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%

**Número de salones de clase por tamaño** **Datos de tres años**

Materia	2015-2016			2016-2017			2017-2018		
	Número de estudiantes								
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	21-32	33+
Artes del Lenguaje Inglés	8	12	3	10	12		5	19	1
Matemáticas	3	15	2	10	12		5	13	7
Ciencias	9	12	2	7	15		5	14	6
Historia/Ciencias Sociales	4	13	3	2	16	1	6	15	6

## Resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Ciencias (5<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> y 10<sup>o</sup> grado)

Los datos del 2016-2017 y 2017-2018 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está elaborando una nueva evaluación de Ciencias en función de los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards, CA NGSS). La Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó como prueba piloto en la primavera del 2017 y como prueba experimental en la primavera del 2018. La CAST se comenzará a realizar durante el año escolar 2018-2019. La CAA de Ciencias se realizó como prueba piloto durante dos años (2016-2017 y 2017-2018) y se realizará como prueba experimental en 2018-2019.

Porcentaje de estudiantes que obtuvieron competente o avanzado como calificación					Datos de dos años	
Materia	Escuela San Ysidro		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
Ciencias	◇	◇	◇	◇	◇	◇

## Resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización y Matemáticas. (de 3<sup>o</sup> a 8<sup>o</sup> grado y 11<sup>o</sup> grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en Artes del Lenguaje Inglés (English language arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales					Datos de dos años	
Materia	Escuela San Ysidro		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
Artes del Lenguaje Inglés/alfabetización	33%	31%	37%	40%	48%	50%
Matemáticas	17%	18%	27%	29%	37%	38%

## Resultados del examen CAASPP de Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas por grupo de estudiantes: Estudiantes del idioma inglés y estudiantes del idioma inglés (English Learners, EL) fijos

La tabla que figura a continuación muestra el porcentaje de estudiantes del idioma inglés (English learner, EL) y de estudiantes del idioma inglés fijos que cumplen o superan los estándares estatales en Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales				Año escolar 2017-2018
<b>Artes del Lenguaje Inglés</b>				
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Estudiantes del idioma inglés	386	348	90.16%	8.91%
Estudiantes del idioma inglés fijos	584	544	93.15%	28.68%
<b>Matemáticas</b>				
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Estudiantes del idioma inglés	387	378	97.67%	5.84%
Estudiantes del idioma inglés fijos	585	574	98.12%	16.93%

◇ No corresponde.

## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2017-2018, la CAASPP consiste de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessments, CAA)** incluye ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.<sup>o</sup> a 8.<sup>o</sup> grado y 11.<sup>o</sup> grado. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

**Las pruebas Smarter Balanced** incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.<sup>o</sup> a 8.<sup>o</sup> grado y 11.<sup>o</sup> grado. Se designan las pruebas Smarter Balanced para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las pruebas bajo CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).

## CAASPP por grupo de estudiantes: Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización, y Matemáticas

La tabla de la siguiente página muestra el porcentaje de estudiantes que cumplieron o excedieron los estándares estatales en Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupo de estudiantes del 7<sup>o</sup> a 8<sup>o</sup> grado.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas (del 7° a 8° grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales				Año escolar 2017-2018
<b>Artes del Lenguaje Inglés</b>				
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	647	605	93.51%	30.58%
Masculino	345	324	93.91%	25.62%
Femenino	302	281	93.05%	36.30%
Negros o afro-americanos	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	639	597	93.43%	30.32%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	546	510	93.41%	28.43%
Estudiantes del idioma inglés	517	478	92.46%	22.80%
Estudiantes con discapacidades	69	65	94.20%	3.17%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
<b>Matemáticas</b>				
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	649	636	98.00%	18.14%
Masculino	346	340	98.27%	18.88%
Femenino	303	296	97.69%	17.29%
Negros o afro-americanos	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	641	628	97.97%	18.05%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	548	535	97.63%	17.64%
Estudiantes del idioma inglés	518	508	98.07%	12.43%
Estudiantes con discapacidades	70	66	94.29%	0.00%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de estudiantes evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

## Libros de texto y materiales educativos

El Distrito escolar de San Ysidro participó de una audiencia pública el 13 de septiembre del 2018, en la cual se determinó la cantidad e idoneidad de los materiales educativos en todas las escuelas del distrito. Se determinó que todas las escuelas disponen de suficientes libros de texto, materiales educativos y equipos para el laboratorio de ciencias de buena calidad conforme al acuerdo de Williams v. el Estado de California.

Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, reciben sus propios libros de texto o materiales educativos individuales, o ambos, de las principales materias para utilizarlos en el salón de clases o llevárselos a casa. Los libros de texto y los materiales complementarios se aprueban en función de un ciclo desarrollado por el Departamento de Educación de California para que los libros de texto utilizados en la escuela sean los más actuales disponibles. Todos los maestros revisan los materiales que aprueba el estado y un comité de selección compuesto por maestros y administradores realizan recomendaciones a la mesa directiva.

### Lista de libros de texto y materiales educativos

Año escolar 2018-2019

Materia	Libro de texto	Adoptados
Artes del Lenguaje Inglés	Amplify ELA + ELD (7-8)	2018
Desarrollo del Inglés	Amplify ELA + ELD (7-8)	2018
Matemáticas	SpringBoard, College Board (7-8)	2017
Ciencias/Salud	California Focus, Prentice Hall (7-8)	2008
Historia/Ciencias Sociales	Holt, Rinehart and Winston with Oxford University Press	2006
Español (opcional)	Realidades, Prentice Hall	2008

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

### Calidad de los libros de texto

Año escolar 2018-19

Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus peñanza para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí

## Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

### Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

Año escolar 2018-2019

Escuela San Ysidro	Porcentaje de faltantes
Artes del Lenguaje Inglés	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias Sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	✦

✦ No corresponde.

## Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

### Vigencia de los libros de texto

Año escolar 2018-2019

Fecha de recolección de datos	9/13/2018
-------------------------------	-----------



## Participación de los padres

La participación de los padres es importante en la Escuela Secundaria San Ysidro. Se alienta a los padres a participar como voluntarios en los salones de clases, así como también a colaborar con los programas y los eventos que se llevan a cabo en toda la escuela. Los padres también pueden participar en el Comité Asesor de la escuela y en el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Language Advisory Committee, ELAC). Los padres también están invitados a participar de reuniones informativas regulares que organiza la directora. Actualmente, realizamos seminarios para padres de forma mensual que se centran, entre otros, en temas como el crecimiento socioemocional, los requisitos de graduación de la escuela preparatoria, la planificación para continuar con la educación superior, la finalización de los cursos A-G, los servicios de orientación vocacional para la universidad, la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (Free Application for Federal Student Aid, FAFSA) y mucho más. Actualmente, los padres participan de manera activa en los siguientes comités de la escuela y del distrito: El Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Council, ELAC), el Comité Asesor del Idioma Inglés del Distrito (District English Language Advisory Committee, DELAC), el Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC) y los talleres para padres. La Escuela Secundaria San Ysidro permite que los padres se involucren de manera activa a través de la colaboración directa con nuestro Centro para padres del distrito, e invita a todos los padres del distrito a participar en los seminarios que se llevan a cabo todos los meses.

La Escuela Secundaria San Ysidro pone todo su empeño en comunicarse de manera frecuente con los estudiantes y las familias. La escuela utiliza varios programas en línea, entre los que se incluyen las redes sociales, Synergy, Blackboard y Peachjar. Los estudiantes y los padres utilizan Synergy para consultar el progreso académico, la asistencia y comunicarse con los maestros. El programa Blackboard le permite a la escuela realizar llamadas telefónicas, enviar correos electrónicos y mensajes de texto de forma automática a las familias. La escuela también cuenta con un sitio web en el que se puede encontrar un calendario escolar, políticas y pautas escolares importantes, información sobre el plan de estudios, recursos para las familias y otras opciones más.

Los padres que deseen participar en actividades o comités escolares, o ser voluntarios de la Escuela Secundaria San Ysidro se pueden comunicar con la directora, María C. Rodríguez, por teléfono al (619) 428-5551, o con la consultora de extensión, Marisela González, al (619) 428-5551, extensión 3208.

## Seguridad escolar

El distrito desarrolló un Plan de Seguridad Escolar Integral con el fin de cumplir con la resolución 187 del Senado de 1997. El plan brinda a los estudiantes y al personal medios que garantizan un entorno de aprendizaje seguro y organizado. Entre los elementos principales del Plan de Seguridad Escolar Integral se incluyen procedimientos para denunciar casos de abuso infantil, notificar sobre un estudiante peligroso, llevar a cabo las acciones de respuesta ante desastres, ingresar y salir de la escuela de forma segura; también se incluyen políticas sobre el acoso sexual, políticas de suspensión y expulsión, el código de vestimenta y políticas disciplinarias.

La Escuela Secundaria San Ysidro hace un gran hincapié en la seguridad de los estudiantes y del personal. Los planes de emergencia se revisan de manera frecuente. Todos los años, realizamos procedimientos de capacitación y simulacros de terremotos, incendios, presencia de intrusos en el establecimiento y evacuación de autobuses conforme a los requisitos del distrito. El personal de mantenimiento trabaja con un programa preventivo programado para reducir el costo de las reparaciones. El personal demuestra y revisa de forma regular los comportamientos y las prácticas seguras junto con los estudiantes. El Plan de Seguridad Escolar se revisó, actualizó y analizó junto con el personal docente por última vez en febrero del 2019.

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5º, 7º y 9º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Prueba de condición física de California		Año escolar 2017-2018
Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	Escuela San Ysidro	
	Grado 7	
Cuatro de seis estándares	15.0%	
Cinco de seis estándares	22.6%	
Seis de seis estándares	25.8%	

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

## Tipos de servicios financiados

El Distrito escolar de San Ysidro recibió financiación estatal y federal para los siguientes programas categóricos, educación especial y de apoyo:

### Fondos federales

- Lotería: Sin restricciones
- Cuenta de protección de la educación
- Que Ningún Niño Se Quede Atrás (No Child Left Behind, NCLB): Título I, Parte A
- Educación especial: Subsidio para una asistencia local básica conforme a la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA)
- Educación especial: Becas para estudiantes de preescolar conforme a la IDEA, parte B, sección 619
- Educación especial: Subsidio local para estudiantes de preescolar conforme a la IDEA, parte B, sección 611
- Educación especial: Plan de asignación de salud mental conforme a la IDEA, parte B, sección 611
- Educación especial: Desarrollo del personal preescolar conforme a la IDEA, parte B, sección 619
- NCLB: Título II, Parte A, Calidad de los maestros
- NCLB: Título III, Programa de educación para inmigrantes
- NCLB: Título III, Programa para estudiantes con Dominio limitado del inglés (Limited English Proficiency, LEP)

### Fondos estatales

- Fondos para la efectividad del educador
- Lotería: Materiales educativos
- Educación especial: Resolución de la Asamblea (Assembly Bill, AB) n.º 602
- Educación especial: Servicios de salud mental a nivel estatal
- Centros de Aprendizaje Comunitario del Siglo XXI (21st Century Community Learning Centers, CCLC) y programas Seguridad y Enriquecimiento Después de la Escuela (After School Education and Safety, ASES)

## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usando calificaciones de condiciones: buenas, regulares o malas. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de las instalaciones escolares		Año escolar 2018-2019
<b>Elementos inspeccionados</b>		<b>Estado de mantenimiento</b>
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)		Bueno
<b>Interiores:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)		Bueno
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/plagas, limpieza general		Bueno
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos		Bueno
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos		Bueno
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos		Bueno
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos		Bueno
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego		Bueno
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>		Bueno
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>		9/10/2018
<b>Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección</b>		9/10/2018

## Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2018-2019
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
<b>Interiores</b>	Cafetería, sala de música, salón de educación física para varones, salón de educación física para mujeres, biblioteca, salas 401, 404, 407 y 409: los paneles del techo están sueltos, faltan paneles o presentan manchas; las paredes están rotas; los casilleros están viejos o desnivelados; falta una parte de la alfombra o está rasgada. Se realizaron los órdenes de trabajo.	Receso de otoño o invierno
<b>Limpieza</b>	Se deben reparar los salones de educación física para varones y mujeres. Se realizaron los órdenes de trabajo.	Receso de otoño o invierno
<b>Eléctrico</b>	Salones de educación física para varones y mujeres: los cables de la alarma contra incendio están expuestos. Se realizaron los órdenes de trabajo.	Receso de otoño o invierno
<b>Sanitarios y bebederos</b>	Cafetería, salones de educación física para varones y mujeres: se deben instalar bebederos que se retiraron; los mingitorios no funcionan. Se realizaron los órdenes de trabajo.	Receso de otoño o invierno
<b>Estructura</b>	Cafetería, sala de estar, salón de educación física para varones, baños en los edificios 300 y 400: las paredes retráctiles se están cayendo a pedazos; el exterior del edificio presenta moho; se deben reemplazar los asientos del inodoro. Se realizaron los órdenes de trabajo.	Receso de otoño o invierno
<b>Exterior</b>	Sala de estar, centro multicultural (Multicultural Center, MCC), salones de educación física para varones y mujeres: las puertas necesitan burletes; el suelo y las paredes presentan muchas grietas. Se realizaron los órdenes de trabajo.	Receso de otoño o invierno



## Instalaciones escolares

La Escuela Secundaria San Ysidro brinda un entorno limpio y seguro para los estudiantes, los miembros del personal y los voluntarios. La escuela se construyó originalmente en 1978 y se amplió en 1982, y nuevamente en 1997. Las instalaciones abarcan más de 95 000 pies cuadrados e incluyen 38 salones de clases permanentes, oficinas administrativas, una biblioteca, laboratorios informáticos, un patio de comidas y un gimnasio. Los salones de clases, los baños y los terrenos del campus se mantienen limpios y seguros.

La seguridad de los estudiantes y del personal es nuestra principal preocupación. Todos los visitantes deben registrarse en la recepción y usar insignias de identificación dentro de las instalaciones escolares. El personal de la escuela y los administradores trabajan durante los recesos para refrigerios, el almuerzo y antes y después de la escuela para garantizar la seguridad de todos los estudiantes.

El plan de preparación ante desastres incluye los pasos correspondientes para garantizar la seguridad de los estudiantes y del personal durante un desastre. Se realizan simulacros de incendios y desastres de manera regular durante todo el año escolar.

### Proceso de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Las operaciones básicas de limpieza se realizan de forma diaria durante todo el año escolar, principalmente en los salones de clases y baños. Los estudiantes y el personal hacen un esfuerzo en conjunto para mantener el campus limpio y sin basura. La directora trabaja todos los días junto con un conserje para desarrollar programas de higiene que garanticen un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

### Mantenimiento y reparación

El personal de conserjería de la Escuela Secundaria San Ysidro administra un programa de mantenimiento de manera regular y realiza tareas de mantenimiento pesado durante el período de vacaciones. Además, el distrito escolar de San Ysidro administra un programa de mantenimiento para garantizar que los terrenos y las instalaciones escolares permanezcan en óptimas condiciones de mantenimiento. Cuando surgen problemas que requieren atención inmediata, se utiliza un proceso de orden de trabajo. Se les otorga máxima prioridad a las reparaciones de emergencia. Las solicitudes de reparación se completan de manera eficiente y en el orden en que se reciben. Al momento de la publicación, el 100 % de los baños del campus funcionan de manera correcta.



## Preparación académica de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación académica de los maestros. Los maestros que no cuentan con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información Preparación académica de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar de San Ysidro	Escuela San Ysidro		
Maestros	18-19	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros con acreditación completa</b>	220	24	30	32
<b>Maestros sin acreditación completa</b>	2	3	0	0
<b>Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)</b>	1	1	2	1

## Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela San Ysidro		
Maestros	16-17	17-18	18-19
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés</b>	0	1	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes</b>	0	1	0

## Desarrollo profesional

Todo el plan de estudios y las actividades de mejora educativa en el distrito escolar de San Ysidro se desarrollan conforme a los marcos y los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes de California. El programa de desarrollo profesional del distrito brinda oportunidades para que los maestros y el personal de apoyo implementen el plan de estudios básico del distrito para todos los estudiantes, renueven su experiencia las asignaturas, utilicen datos para planificar estrategias de mejora educativa y adquieran estrategias educativas nuevas para implementar en el salón de clases. Además, los maestros y el personal de apoyo tienen la oportunidad de participar en conferencias, procesos de desarrollo profesional en todo el distrito a lo largo del año, a través de los cuales se hace hincapié en la implementación de los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes y en la capacitación específica para asistir a los estudiantes de inglés y a los estudiantes con necesidades especiales.

A nivel escolar, todos los años, se ofrecen actividades específicas para mejorar el nivel profesional de los maestros y del personal de apoyo que reflejan las metas y los objetivos escolares específicos establecidos en el plan escolar del sitio, por ejemplo: Comunidad de Aprendizaje de Profesiones (Professional Learning Community, PLC); programas de colaboración por grado; sesiones de reflexión de datos; sesiones de capacitación para maestros a cargo de asignaturas especiales (Teacher on Special Assignment, TOSA), así como también diversas conferencias y talleres, como la Conferencia de Matemáticas, la Capacitación para coordinadores de maestros sobre la Iniciativa de Liderazgo para Maestros (Leadership Initiative for Teachers, LIFT), Estrategias de aprendizaje cooperativo de Kagan, la organización Project Lead The Way (PLTW), la organización EdTechTeacher, institutos de Estándares de Ciencia para la Próxima Generación (Next Generation Science Standards, NGSS), institutos para realizar la CAASPP y capacitación en el programa de Avance mediante la Determinación Individual (Advanced Via Individual Determination, AVID).

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2016-2017	2017-2018	2018-2019
<b>Escuela San Ysidro</b>	45 días	45 días	40 días

\* El distrito cuenta con 1 enfermera que supervisa todas las escuelas y está disponible para todos los estudiantes.



## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

### Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo escolar

#### Año escolar 2017-2018

Asesores académicos	
<b>FTE de los asesores académicos</b>	2.00
<b>Número promedio de estudiantes por asesor académico</b>	390
Personal de apoyo	
FTE	
<b>Asesores sociales, de comportamiento o de desarrollo profesional</b>	0.00
<b>Consejero de desarrollo profesional</b>	0.00
<b>Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)</b>	0.00
<b>Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)</b>	1.00
<b>Psicólogo</b>	0.50
<b>Trabajador social</b>	0.00
<b>Enfermero</b>	0.14*
<b>Especialista del habla, lenguaje y audición</b>	0.50
<b>Especialista de recursos (no docente)</b>	1.00
Otros	
FTE	
<b>Consultor de extensión</b>	2.00
<b>Asistente de salud</b>	1.00
<b>Seguridad en el campus</b>	1.00
<b>Vicedirector</b>	1.00

## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2016-2017. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2016-2017	
	Distrito Escolar de San Ysidro	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$49,395	\$48,064
Sueldo medio de un maestro	\$76,791	\$75,417
Sueldo más alto de un maestro	\$97,688	\$94,006
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$127,749	\$119,037
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$127,749	\$123,140
Sueldo del superintendente	\$233,821	\$183,692
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	32%	36%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	6%	6%

## Comparación de datos financieros

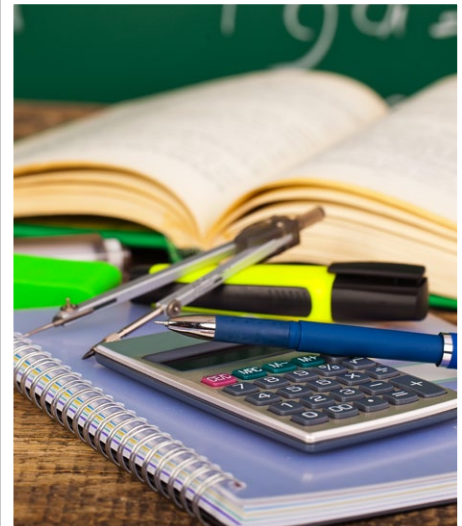
Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2016-2017	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela San Ysidro	\$5,576	\$68,202
Distrito Escolar de San Ysidro	\$4,917	\$81,308
California	\$7,125	\$76,046
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+13.4%	-16.1%
Escuela y California: diferencia porcentual	-21.7%	-10.3%

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2016-2017	
Gastos totales por estudiante	\$6,163
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$588
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$5,576
Sueldo anual promedio de un maestro	\$68,202



## Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre 2018.

Informe de responsabilidad escolar

PUBLICADO POR:

**SIA** School  
Innovations  
& Achievement  
[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234